



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia

222 N. 17th Street, Philadelphia, PA 19103

Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos Arquidiocesano /
Archdiocesan Events
Páginas / Pages 1, 2

Instituto Católico /Catholic Institute
Página / Page 3

Oficina Católicos Hispanos / OHC
Página / Page 4

Otros eventos / Other Events
Páginas / Pages 5, 6, 7, 8, 9

Misa Televisada / Televised Mass
Página / Page 10

Recursos / Resources
Páginas / Pages 11, 12

Papa Francisco dice:



«Quien quiera ser grande
que sirva a los demás,
NO que se sirva de los
demás.»

Pope Francis says:

*"Whoever wants to be
great should serve
others, NOT use others
to be served."*

Retiro y Misa de la Herencia Hispana

"HE AQUÍ, YO HAGO NUEVAS
TODAS LAS COSAS"



**SÁBADO, 1 DE
OCTUBRE DE 2022**

ENTRADA GRATUITA, DESAYUNO
Y ALMUERZO INCLUIDO

DE 8 AM A 1 PM SALÓN PARROQUIAL DE SAN PEDRO EL APÓSTOL
1039 NORTH LAWRENCE STREET, PHILADELPHIA, PA 19123



Predicador invitado
Padre GUS PULEO



Participación especial
Obispo EDWARD DELIMAN



Celebrante
y homilista
**ARZOBISPO
NELSON PÉREZ**

Con la participación de la Coral Hispana de Filadelfia
Procesión de países latinoamericanos 10:30 am - Santa Misa 11 am



**MINISTERIO
HISPANO**
Arquidiócesis de Filadelfia

Informes y registración 215-667-2820
o karango@archphila.org
ORGANIZA OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS



RETREAT & HISPANIC HERITAGE MASS 2022

October 1 • 8:00 AM to 1:00 PM

ST. PETER CHURCH HALL - 1039 North Lawrence St., Phila., PA 19123

Starts with the Retreat • Presenter: Fr. Gus Puleo

Procession - 10:30 AM • Mass - 11:00 AM

Light breakfast and lunch will be offered • Free attendance

Information and registration - 215-667-2820 / karango@archphila.org

IX Conferencia de Músicos Pastorales y Ministros Hispanos de Estados Unidos

9 al 11 de septiembre de 2022

Mother Boniface Center
3501 Solly Ave.
Philadelphia PA 19136



Inscríbete ahora
utilizando este
código en tu
celular

ALÉGRENSE EN LA ESPERANZA

¿Qué incluye el costo de la conferencia?

\$80.00	Cuota de inscripción
\$45.00	Comidas y aperitivos (opcional)
\$125.00	TOTAL (Incluye inscripción y comida)
INSCRIBITE EN <u>ESTE ENLACE</u>	

Auspiciado por la Asociación de Músicos Pastorales Hispanos de Estados Unidos, la Arquidiócesis de Filadelfia y en colaboración con el Instituto Nacional Hispano de Liturgia, Oregon Catholic Press (OCP) y GIA Publications



Obtén más información e inscríbete en:

AMPHE.ORG

IX CONFERENCE OF UNITED STATES HISPANIC MINISTERS AND PASTORAL MUSICIANS

SEPTEMBER, 9 TO 11, 2022

For information or registration: AMPHE.ORG



**2022
ÚLTIMO TALLER
PRE-CANÁ**

**Noviembre:
Sáb. 12 & Dom. 13
Información & registro:
Blanca N. Herrera, coordinadora
215-667-2820**

**2022
LAST PRE-CANA
WORKSHOP**

**November:
Sat. 12 & Sun. 13
Information & registration:
Blanca N. Herrera, Coordinator
215-667-2820
bherrera@archphila.org**

**Registración previa requerida
para ambos talleres**

***Previous registration required
for both workshops***

**QUINCEAÑERAS
Último taller del 2022**

**Sábado, septiembre 17
Información y registro:
Blanca N. Herrera, coordinadora
215-667-2820
bherrera@archphila.org**

**QUINCEAÑERAS
Last 2022 Workshop**

**Saturday, September 17
Information & registration
Blanca N. Herrera, Coordinator
215-667-2820
bherrera@archphila.org**



DESDE LA OFICINA / *FROM OUR OFFICE*



¡NO TE LO PIERDAS!



MANTÉNGASE EN CONTACTO CON LA OFICINA PARA
HISPANOS CATÓLICOS
CON ACTUALIZACIONES Y NOTICIAS.



ESCANEANDO EL CÓDIGO
O
ENVÍA UN TEXTO A **OHC**
AL NÚMERO
84576

REGÍSTRESE EN LÍNEA
[HTTPS://PHILLYOHC.FLOCKNOTE.COM](https://phillyohc.flocknote.com)



OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS

RCC DE FILADELFIA TE INVITA A UNA TARDE DE AGRADECIMIENTO
EN ADORACION Y ALABANZA CON EL ESPIRITU SANTO

THE CCR OF PHILADELPHIA INVITES YOU TO AN AFTERNOON
OF GRATITUDE THROUGH PRAISE AND WORSHIP WITH THE HOLY SPIRIT

Alegrate Pueblo! Rejoice!

**"Y ALABA AL SEÑOR PORQUE EL ES BUENO"
"AND PRAISE THE LORD FOR HE IS GOOD"**

16 DE OCTUBRE 2022
DOMINGO/SUNDAY

**VEN, PUERTAS ABIERTA PARA TODOS!
COME, OPEN DOORS TO ALL!**

3:00 PM - 5:30 PM

**PARROQUIA SANTO INNOCENTE/HOLY INNOCENTS PARISH
1337 E. HUNTINGPARK AVE. PHILA. PA 19124
EN EL SALON /IN THE HALL**

OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS

CONFERENCIA DE MUJERES CATÓLICAS DE LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA 2022



No Tengas Miedo

ENCONTRANDO TU LIBERTAD EN CRISTO

El sábado 22 de octubre del 2022

Fiesta de San Juan Pablo II

9:00 AM a 4:30 PM

Sesión en español



Presentadora

Martha Reyes
Psicóloga, presentadora
internacional y música

Charlas:

«Encontrando tu libertad en Cristo»
«Jesucristo, nuestro sanador»



Misa de apertura

Arzobispo
Nelson J. Pérez
Celebrante



Hora santa

Obispo
John J. McIntyre
Preside

Lugar

Santuario de Nuestra Señora
de Czestochowa
654 Ferry Road
Doylestown, PA



Registración

- \$60 por persona
- \$50 por persona en grupo de 5 o más
- \$20 por estudiante universitaria
- \$15 por hermana religiosa o mujer consagrada

Incluye

- ✓ Charlas
- ✓ Concierto de música
- ✓ Desayuno ligero y almuerzo
- ✓ Bolsa de hospitalidad y mucho más

Hay becas disponibles. Contacte a hispanos@archphila.org o 215-667-2820. Registración anticipada requerida.
No se aceptarán registraciones ese día. Último día de registraci3n 1 de octubre o hasta agotar cupos.

For Information in English:
www.catholicwomensconference.org



OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS





100 YEARS
REMEMBER
RENEW
REJOICE

SAN AMBROSIO

CALENDARIO
CENTENARIO

1923

2023

2022

ENERO 16 - Misa de Apertura con el Arzobispo Perez

FEBRERO 13 - Bendición de Parejas Católicas

MARZO 6 - Festival de Comida Multicultural

ABRIL 8 - Pescado Frito en Cuaresma

MAYO 7 - Primer Flea Market de San Ambrosio

JUNIO 25 - Picnic de la Parroquia 100 Años de Comunidad!

SEPTIEMBRE 8 - Cumpleaños de la Santa Virgen María

OCTUBRE 1 - Misa en memoria de los Sacerdotes, Religiosas y el Clero que sirvieron en San Ambrosio

NOVIEMBRE 13-15 - Retiro Parroquial de las 40 Horas

2023

ENERO 6 - La Epifanía, Celebración para los niños y familias

FEBRERO 12 - Bendición de Parejas Católicas

MARZO 17 - Comida del Día de San Patricio "Beef and Beer"

ABRIL 21 - Gala del Centenario de la Parroquia San Ambrosio

MAYO 7 - Dedicación del Pasillo Memorial de San Ambrosio

JUNIO 25 - Misa de Clausura con el Arzobispo Perez

QR Code

saintambrosephilly.com

Facebook

saint ambrose philly

Instagram

St Ambrose1923

QR Code

saintambroselegacy.com

San Ambrosio 401 Roosevelt Blvd. Phila. PA. 19120 215-329-7900

Vengan Todos, Caminemos Juntos

A la Celebración Eucarística Anual De Nuestra Fe y Cultura Puertorriqueña



Jueves, 22 de septiembre, 2022

Celebrante y Homilista: Arzobispo Nelson J. Pérez, Arquidiócesis de Filadelfia
Música: Coral Nueva Creación con Damaris Thillet

Procesión del Santo Rosario 6:30 PM y la Misa a las 7:00 PM
Catedral San Pedro y San Pablo
Calles 18 y Benjamin Franklin Parkway

Comité Organizador
Vicky Fontáñez 484-788-4208
Reverendísimo Edward M. Deliman, Obispo Auxiliar, Arquidiócesis de Filadelfia

Annual Eucharistic Celebration of Puerto Rican Faith and Culture
Thursday, September 22, 2022 • Procession: 6:30 PM • Mass: 7:00 PM
Celebrant & Homilist: Archbishop Nelson J. Pérez
Cathedral St. Peter and Paul, 18 St. and Benjamin Franklin Parkway

St. Ambrose Parish 2022-2023 Calendar
Announcing the next event

September 8, 2022 — The Nativity of the Blessed Virgin Mary (Feast)

Our Philadelphia home event of...

2022

INCYC

WALKING ON WATER

CAMINANDO SOBRE EL AGUA

Saturday Nov. 19, 2022

@Immaculata University

The day event seeks to bring the National Catholic Youth Conference experience to our teens in 8th thru 12th grade right here in Philadelphia! Day will feature talks, workshops, breakout sessions, Adoration, Mass, and loads more.

*Stay tuned for more details.

An event of the Office for Ministry with Youth, Archdiocese of Philadelphia
PhillyOMY@archphila.org | 215.587.3714 | @PhillyOMY

Solo en inglés

Taller bilingüe de otoño para ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión y lectores

sábado, 19 de noviembre de 2022
Capilla de la Catedral, Filadelfia, Pensilvania
10:00 am - 12:00 pm Mediodía
Por favor regístrese en:
worship@archphila.org



Bilingual workshop for Extraordinary Ministers of Eucharist and Lectors
Saturday, November 19, 2022 — 1:00 AM to 12 Noon
Cathedral St. Peter and St. Paul Chapel - 18th & Parkway, Philadelphia

To register: worship@archphila.org



Construir el futuro con los migrantes y los refugiados



¿Cómo podemos construir juntos este futuro?



Pues sé muy bien lo que pienso
hacer con vosotros
– dice el Señor –
designios de paz
y no de aflicción,
daros un porvenir
y una esperanza.
(Jr 29,11)

WORLD DAY OF PRAYER FOR MIGRANTS AND REFUGEES

Saturday, September 24, 2022

7:00 PM: A Special Mass with Bishop Edward Deliman, D.D.

St. Martin of Tours Parish Church

5450 Roosevelt Blvd., Philadelphia

Sponsored by



Office of Black Catholics



Office for Pastoral Care
for Migrants and Refugees

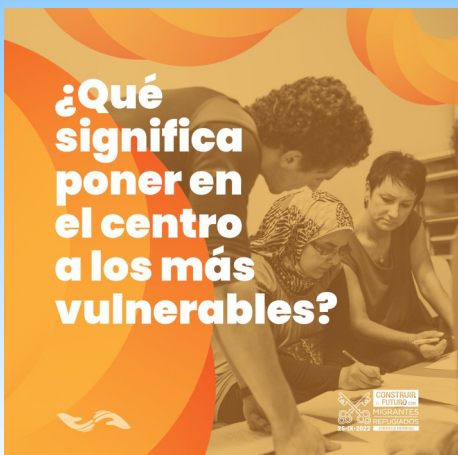


Oficina para Catolicos Hispanos



New Sanctuary Movement

¿Qué significa poner en el centro a los más vulnerables?



DÍA MUNDIAL DE ORACIÓN PARA MIGRANTES Y REFUGIADOS

Sábado, 24 de septiembre del 2022

Celebrante: Obispo Edward Deliman, D.D.

Lugar: Iglesia San Martín de Tours
5450 Roosevelt Blvd., Philadelphia

Patrocinado por:
Oficina para el Cuidado Pastoral de Migrantes y Refugiados
Office for Black Catholics
Oficina para Católicos Hispanos
New Sanctuary Movement



OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS



To request a paper Registration Form call:
215-587-3530 or email
opd@archphila.org

*Journeying Together:
Communion,
Participation & Mission*

October 11, 12, & 13, 2022

Malvern Retreat House

REGISTER ONLINE NOW
<https://opdarchphilly.org/>

Cost: Free Will Donation

RETIRO PARA ADULTOS CON DISCAPACIDADES

Caminando juntos: Comunión, participación & misión

Octubre 11, 12 y 13 del 2022 en Malvern Retreat House

To register online: <https://opdarchphilly.org/> ○ ○ ○ En inglés solamente

Para información: 215-587-3530 ○ ○ ○ Costo: Donación voluntaria

Anuncio

Hay una posición disponible de Director de Ministerio en Español, de tiempo completo, en la parroquia Saint Agnes (Santa Inés), en West Chester, PA .

El candidato debe ser un católico practicante, en buenos términos con la Iglesia. Además, debe ser una persona de oración, comprometida con la auténtica enseñanza de la fe católica. El Director del Ministerio en Español reporta directamente al párroco y al sacerdote celebrante de la misa en español.

Se requieren excelentes habilidades de comunicación e informática en inglés y español. Conocimientos en Google Suite, Word y Excel. Se necesita atención a los detalles mientras se trabaja de forma independiente.

Candidatos, envíen su hoja de vida directamente a Charles J Maruzzella a
jobs@saintagnesparish.org

Announcement

A full-time, Director of Ministry in Spanish, position is available at Saint Agnes Parish, West Chester, PA.

The candidate must be a practicing Catholic, in good standing with the Church. Additionally, he/she is a person of prayer who is committed to the authentic teaching of the Catholic faith.

The Director of Ministry in Spanish reports directly to the Pastor and to the Celebrant of Mass in Spanish.

Excellent communication and computer skills are required in English and Spanish.

Knowledge in Google Suite, Word and Excel. Attention to details while working independently is needed.

*Candidates, please send resume directly to Charles J Maruzzella at
jobs@saintagnesparish.org*



NINGÚN
HUMANO
ES
ILEGAL



SERVICIOS LEGALES DE INMIGRATORIOS

SERVICIOS QUE OFRECEMOS

Naturalización y ciudadanía

Peticiones de Familia

Ajuste del estatus

Procesamiento consular

Perdones de inadmisibilidad

Autorización de Laboral

Reemplazar / Renovar la Residencia

Visa de Empleados Religiosos (R-1)

Estatus de Protección Temporal (TPS)

Acción Deferida para los Llegados en la Infancia (DACA)

Alivio por Víctimas de Crímenes Graves (U/T Visas)

Alivio por Víctimas de Abuso Doméstico (VAWA)

Asilo / Aplazamiento de Expulsión / Tratado contra la Tortura (CAT)

Defensa de Deportación / Expulsión

Representación ante el Tribunal de Inmigración

Representación ante el Tribunal de Apelaciones de Inmigración

Representación ante el Tribunal de Apelaciones de Estados Unidos

sitio web: ImmigrationLegalServices.org

Llaman (215) 854-7019

correo electrónico:

ImmigrationLegalServices@chs-adphila.org

Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes Boletín informativo
Enero 2022

PROMISE TO PROTECT. PLEDGE TO HEAL

Apoyando a niños y jóvenes que han experimentado trauma

Estar involucrado en un accidente grave, un delito violento o una pandemia mundial puede ser extremadamente estresante para los niños y jóvenes. Incluso si no se ven afectados directamente, pueden quedar traumatizados por la exposición repetida a las noticias y las redes sociales. Ya sea que vivieron el evento en sí, lo presenciaron o experimentaron estrés traumático posteriormente, ellos pueden verse afectados por una variedad de emociones intensas, confusas y aterradoras.



[Leer más](#)

Conexiones en la salud mental de los niños

Nuestras comunidades parroquiales pueden desempeñar un papel importante en la promoción de la salud mental en los niños, y ayudarlos a construir bases sólidas para la vida. Los cimientos de la salud mental se construyen temprano en la vida. Las experiencias tempranas en la vida de los niños, que incluyen las relaciones con los padres, cuidadores, parientes, maestros, pastores, miembros de la comunidad y compañeros, ayudan a moldear sus cerebros en desarrollo. Al igual que las raíces de un árbol, la salud mental proporciona una base esencial para el desarrollo del niño. Cuando ocurren alteraciones en el proceso de desarrollo, la capacidad del niño para aprender y relacionarse con los demás puede verse afectada por toda la vida.



[Leer más](#)

Si usted está buscando recursos de salud mental y de comportamiento. NAMI son las personas que ayudan a localizar grupos de apoyo y programas educativos.

LÍNEA DE AYUDA DE AMNI: 1-888-264-7972

Sitio web de NAMI: <https://www.namikeystonepa.org/>



La Voz sale al aire cada domingo en las siguientes estaciones:

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM a las 10:30 a.m.
(Condados de Filadelfia & Camden)

WISP 1570 AM a las 5:00 p.m.
(Bucks, Delaware, Montgomery,
y parte del Condado de Filadelfia)

WCOJ 1420 AM a las 5:00 p.m.
(Condado de Chester)



WFJS 1260 AM a las 5:00 p.m.
(Trenton/Princeton, Nueva Jersey
y el Condado de Bucks)

WFJ 89.3 FM a las 5:00 p.m.
(Freehold/Colts Neck/Spring Lake, Nueva Jersey)



La Voz de Dios en las Voces de Nuestros Pueblos es un ministerio católico semanal dinámico e interactivo en español que promueve la fe a través de diálogo, música y oración.



La Voz airs every Sunday on:

WEMG Mega 105.7 FM/1310 AM at 10:30 a.m.
(Philadelphia County & Camden County)

WISP 1570 AM at 5:00 p.m.
(Bucks, Delaware, Montgomery and
part of Philadelphia County)

WCOJ 1420 AM at 5:00 p.m.
(Chester County)



WFJS 1260 AM at 5:00 p.m.
(Trenton/Princeton, New Jersey/Bucks County)

WFJ 89.3 FM at 5:00 p.m.
(Freehold/Colts Neck/Spring Lake,
New Jersey)



"La Voz de Dios en las Voces de Nuestros Pueblos" is an up-tempo, interactive program that brings the Catholic faith closer to people's lives through discussion, music, and prayer.



RECURSOS / RESOURCES



Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el *hashtag* **#HispanosPhilly** en la página «**Arquidiócesis de Filadelfia-Ministerio Hispano**»

el siguiente enlace: www.facebook.com/HispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #HispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia -Ministerio Hispano" or in the link above.



MISA TELEVISADA

Vía **UNIVISIÓN 65 / UniMas**
Verizon Fios 26/ Comcast 251,
797, 1028 HD/ DISH 271, 830,
271 HD, 830 HD
Cada domingo a las 6:30 a.m.
En español



TELEVISED MASS

Vía **UNIVISION 65 / UniMas**
Verizon Fios 26/ Comcast 251,
797, 1028 HD/ DISH 271, 830,
271 HD, 830 HD
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Acceso directo a la MISA TELEVISADA a través de nuestra nueva página web.
Direct access to the TELEVISED MASS through our new website.

<http://hispaniccatholicoffice.org/>
<http://oficinahispanacatolica.org/>



**Visite el portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia,
para ver los mensajes, en español, del arzobispo Nelson J. Pérez.**

- Para leer los mensajes del arzobispo Pérez visite <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Inscribese para recibir nuestro e-boletín en <http://catholicphilly.com/newsletter/> y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

*The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet,
offers Archbishop Nelson J. Pérez messages in Spanish.*

- To read Archbishop Pérez messages visit <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Sign up for our e-newsletter at <http://catholicphilly.com/newsletter/> to receive the latest Catholic news twice a week

**Envíe información para el boletín de octubre del 2022 no más tarde del 20 de septiembre del 2022
a: bherrera@archphila.org**

Send the information for October 2022 issue no later than September 20, 2022 to: bherrera@archphila.org